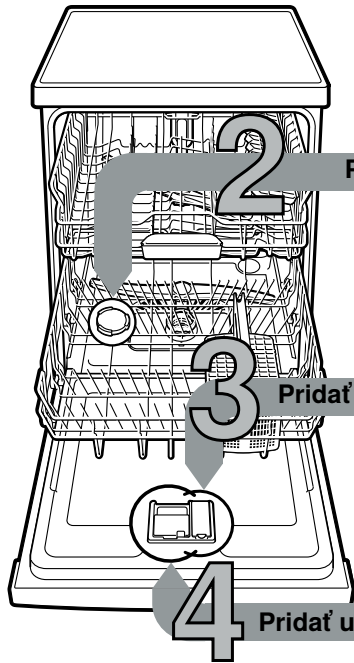




Krátko a jednoducho:
všetko, čo vaša umývačka
riadu potrebuje ...

Pred prvým použitím si napriek
tomu prečítajte návod na
sprevádzkovanie a používanie
zariadenia!

1



Pridať špeciálnu soľ

Pridať leštiaci prostriedok

Pridať umývací prostriedok

5

Zapnúť spotrebič

6

Vybrať program



Spustiť program a začíname ...

8

Vypnúť spotrebič a všetko je čisté ...

Nastavenie zariadenia na zmäkčovanie vody *

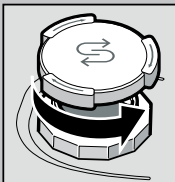
Spýtajte sa na
stupeň tvrdosti
vody vo vodárni
a zadajte ...



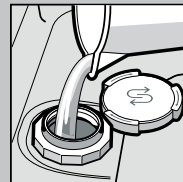
* len pred prvým
umývaním alebo pri
zmenenej tvrdosti
vody

Hodnota tvrdosti vody °dH	Rozsah tvrdosti	mmol/l	Hodnota nastavenia
0 - 6	mäkký	0 - 1,1	H:00
7 - 8	mäkký	1,2 - 1,4	H:01
9 - 10	stredný	1,5 - 1,8	H:02
11 - 12	stredný	1,9 - 2,1	H:03
13 - 16	stredný	2,2 - 2,9	H:04
17 - 21	tvrdý	3,0 - 3,7	H:05
22 - 30	tvrdý	3,8 - 5,4	H:06
31 - 50	tvrdý	5,5 - 8,9	H:07

Uvoľňuje vodný kameň (nie je potrebné pri nastavenej hodnote 0!) ...

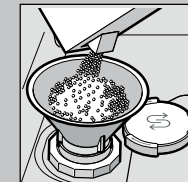


Otvorte
uzáver.

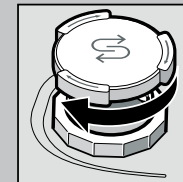


Zásobník na soľ
naplňte vodou
len pred prvým
umývaním.

Pre optimálne výsledky umývania

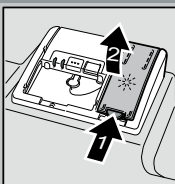


Nasypte
špeciálnu soľ
(nikdy nedopĺňajte
čistiaci
prostriedok!).



Zatvorte uzáver.
Ihneď vykonajte
umytie.

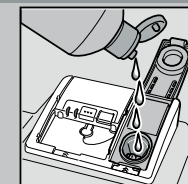
Dokonale vylešti ...



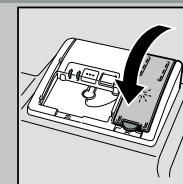
Stlačte značku 1,
nadvihnite uzáver 2.



Pre optimálne výsledky sušenia

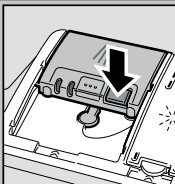


Doplňte
leštiadlo.



Zatvorte
uzáver.
CVAK!

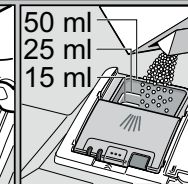
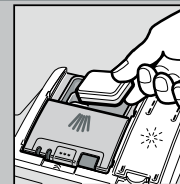
Silné nečistoty, mnoho umývacieho prostriedku ...



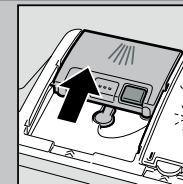
Eventuálne
otvorte uzáver
(stlačením tlačidla).



Pozor,
Kombinované
produkty
nie sú vhodné
pre všetky
programy,
dajte na pokyny
výrobca.



Umývací
prostriedok
pridajte len
do suchého
zásobníka
na umývací
prostriedok.



Zasuňte uzáver,
stlačte.
PLOP!

Rýchlo, úsporne alebo intenzívne...

Prehľad programov

V tomto prehľade je znázornený maximálny možný počet programov. Zodpovedajúce programy Vášho spotrebiča rozoznajte, prosím, na ovládacom paneli. Programové údaje sú laboratórne namerané hodnoty podľa európskej normy EN 60436.

Hodnoty spotreby závisia od voľby programu a doplnkových funkcií.

Pri vypnutom pridaní leštiaceho prostriedku alebo nedostatku leštiaceho prostriedku sa zmení čas trvania.

* polovičná normovaná náplň

** Program, ktorý je vhodný v noci.

Predĺžený čas trvania, zato veľmi tichý.

	Intenzívny 70°	Auto 45°/65°	Eco 50°	Silence ** 50°	Speed 65°	Speed 60°	Speed 45°	Sklo 40°	Favourite	Čistenie spotrebiča
Trvanie v hod. : min.	2:05 - 2:15	1:40 - 2:45	4:35	4:00	1:00	1:29	0:29 *	1:33 - 1:38	0:15	2:10 - 2:15
Spotreba el. energie v kWh	1,300 - 1,400	0,900 - 1,500	0,836	1,050	1,300	1,300	0,800	0,800 - 0,850	0,050	1,130 - 1,350
Spotreba vody v litroch	11,5 - 14	7 - 15,5	9,5	11	10,5	12	10,5	12 - 14	4	13 - 15,2

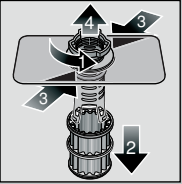
Popis možných doplnkových funkcií nájdete v návode na obsluhu.

Údržba a starostlivosť

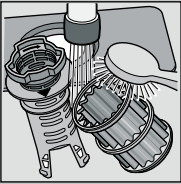
Pre perfektné výsledky umývania ...

Čistenie čerpadla odpadovej vody

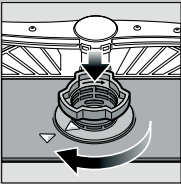
Sitká
...skontrolujte,
prípadne vyčistite



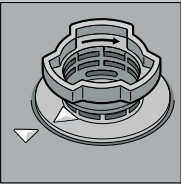
Otočte valec filtra,
vyjmite
filtračný systém ...



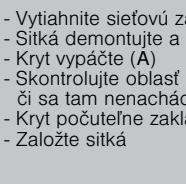
Omyte pod tečúcou
vodou ...



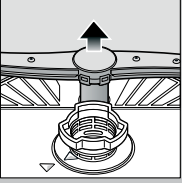
Nasaďte ...



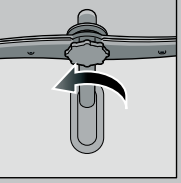
Priskrutkujte
filtračný systém.
**DBAJTE
NA OZNAČENIE!**



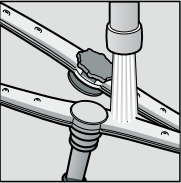
Ostrekovacie ramená
...Odstráňte
upchatia / usadeniny



Spodné rameno
vyberte ťahom
smerom nahor ...



Odskrutkujte
horné rameno ...



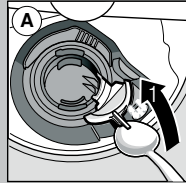
Očistite pod tečúcou
vodou (použite
prípadne špáradlo)
Vyčistite
ostrekovacie dýzy ...



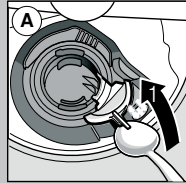
Nasaďte
spodné rameno ...



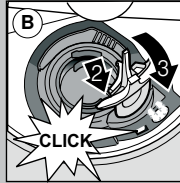
Napevno
priskrutkujte
horné rameno



A



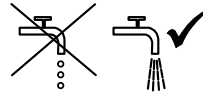
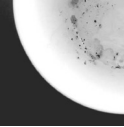
B



Svojpomocné odstránenie drobných chýb ...

... pretože svojpomoc sa vypláca!

Ďalšie pokyny nájdete v návode na použitie

Porucha	Možné príčiny	Riešenie	Porucha	Možné príčiny	Riešenie
Svieti indikácia E32 -00 a 	Prívodná armatúra je zaseknutá alebo zvápenatená  Nepripojený prívod vody	▶ Otvorte prívodnú armatúru. ▶ 1. Odskrutkujte prípojku vody. ▶ 2. Vyčistite sitko v prípojke vody. ▶ 3. Prietokové množstvo musí pri otvorenom prívode vody dosahovať min. 10 l/min. Pri nižšom prietoku nechajte vymeniť prívodnú armatúru. ▶ Uložte prívodnú hadicu bez zalomenia. ▶ Pripojte prívod vody. (Prípojka pitnej vody v návode na použitie).	Riad nie je čistý Piesok alebo krupicovitý zvyšky na riade 	Riad je príliš tesne pri sebe, resp. na sebe Príliš málo umývacieho prostriedku Zvolený nesprávny program Upchaté dýzy ostrekovacích ramien Znečistené, voľne uložené sitká Zablokované ostrekovacie ramená	▶ Oddelte kusy riadu od seba a zabráňte dotykaniu riadu. ▶ Dodržiavajte údaje od výrobcu (umývacieho prostriedku). ▶ Vyberte silnejší program. ▶ Vyčistite ostrekovacie ramená (pozri hore). ▶ Vyčistite sitká (pozri hore). ▶ Uložte riad tak, aby sa ostrekovacie ramená mohli voľne otáčať.
Indikácia E92 -40	Znečistené alebo upchaté sitká	▶ Vyčistite sitká (pozri hore).	Fláky a šmuhy	Nastavené príliš veľké/príliš malé dávkovanie leštidla	▶ Pri šmuhách: Znížte dávkovanie.
Svieti indikácia E61 -03 a 	Hadica odpadovej vody je upchatá alebo zalomená Kryt čerpadla odpadovej vody nie je namontovaný	▶ Uložte odpadovú hadicu bez zalomenia. ▶ Namontujte kryt (pozri hore).	Riad nie je suchý	Leštiaci prostriedok Použitý kombinovaný umývací prostriedok má zlý sušiaci výkon. Nastavenie spotrebiča	▶ Pri škvrnách po vode alebo vápenných škvrnách: Zvýšte dávkovanie. ▶ Zvýšte dávkovanie. Zmeňte produkt. ▶ Použite leštiaci prostriedok.
Svieti indikácia E61 -02 a 	Zablokované čerpadlo odpadovej vody	▶ Vyčistite čerpadlo odpadovej vody (pozri hore).	Mliečne povlaky na riade (odstrániteľné)	Nesprávne nastavené zmäčkovanie vody; Chýba špeciálna soľ	▶ Aktivujte intenzívne sušenie (podľa modelu) ▶ Zariadenie na zmäčkovanie vody nastavte správne. ▶ Doplňte špeciálnu soľ.
Svieti indikácia ostatných porúch Exx -xx	Technická porucha zariadenia	▶ Zavolajte servisné stredisko (uveďte indikáciu chyby). ▶ Odpojte spotrebič. Zatvorte vodovodný kohútik.	Mliečne povlaky, zakalené/matné poháre (neodstrániteľné)	Poháre nevhodné do umývačky riadu.	▶ Použite poháre vhodné do umývačky riadu. ▶ Použite sklo šetriaci umývací prostriedok.
Zvyšková voda v zariadení	Program sa ešte neskončil	▶ Zatvorte a zapnite spotrebič, resp. zrušte program (pozri zrušenie programu).	Sfarbený plast/sfarbené časti riadu	Príliš málo umývacieho prostriedku Zafarbenie spôsobené potravinovými farbivami (paradajková omáčka)	▶ Dodržiavajte údaje od výrobcu (umývacieho prostriedku). ▶ Zafarbenia sú neškodné; vyblednú pri ďalších umytiach.
Hrdza na príbore	Príbor nie je odolný voči hrdzi Tvrdé čepele nožov sú náchylnejšie Cudzia hrdza	▶ Používajte príbor vhodný do umývačky riadu. ▶ Nikdy v zariadení neumývajte hrdzavejúce diely.			

Prerušiť program ...

Držte počas programu stlačené tlačidlo  na cca 4 sek. (Reset).



Všetky indikácie svietia.
Potom sa na displeji zobrazí „0:01“
Po ukončení programu sa zobrazí „0:00“

Umiestniť správne ...

Naukladajte riad vhodný do umývačky riadu (hrubo očistený od zvyškov popola, vosku, tukov, farby, nalepených etikiet; veľkých zvyškov lekváru, mliečnych produktov a zvyškov jedla) podľa návodu na použitie a skontrolujte, či sa môžu ostrekovacie ramená voľne otáčať